

Véhicule pour transports mixtes	Marque A U T O C A R S	Type Dragon	Fiche d'homologation n° CH 1011 01
------------------------------------	----------------------------------	----------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "Dragon" sur capot du moteur
 "P" = Dragon
 "8" = année de production) devant le No du châssis et sur plaquette du constructeur
 "3" = pick-up truck) à l'avant, sous le capot, à côté moteur essuie-glace
 "5" = moteur 1500 cc)
 Numéro du châssis frappé à l'avant, sur traverse, derrière volet et sur plaquette
 Signe d'identification du moteur frappé "PF ... E" à gauche, à l'arrière, sur le bloc
 Constructeur Autocars Co Ltd, Haifa/Israel Importateur Blanc & Paiche SA, Genève

CHASSIS	Nombre d'essieux <u>2</u>	Nombre de roues <u>4</u>	Entraînement <u>toutes roues</u>	MOTEUR	Genre <u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>
Direction	<u>à gauche</u>			Marque	<u>AUTOCARS</u>	Carbur. <u>B</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 1-circ., à exp.interne, 4 roues</u>			Type	<u>PF ... E +</u>	
Frein auxiliaire	<u>méc. à exp.interne</u>			Position	<u>avant</u>	Nombre cyl. <u>4</u>
Frein stationn ^t .	<u>sur les roues AR</u>			Alésage	<u>73,7</u>	Course <u>87,5</u>
Transmission	<u>mécanique synchronisée</u>			Cylindr.	<u>1493</u> cm ³	CV-Impot <u>7,6</u>
Blocage differ.	<u>Crochet rem. sel.demande</u>			CV-puiss.	<u>50</u> (BHP)	à <u>4500</u> t/m

CARROSSERIE	Forme <u>cabine fermée avec</u>	Nombre portes <u>2</u>	Refroidissement <u>eau</u>
	<u>pont bâché</u>	Toit ouvert	Bruit <u>75</u> dB (A) à <u>4500</u> t/m
Nombre de places : Total <u>8</u> *)	AV <u>2</u> ; milieu	AR <u>6</u>	Amortissement bruit <u>1 pot 406x114 Ø</u>

DIMENSIONS	Voie	AV	AR
Diam. braquage		<u>1320</u>	<u>1320</u>
		<u>G 9,90</u>	<u>DR 10,30</u>
Empattement	<u>1080</u>	/ / /	
	<u>Dimensions ext.</u>	<u>Dimensions int.</u>	
Longueur	<u>3460</u>	<u>1785</u>	
Largeur	<u>1690</u>	<u>1545</u>	
Hauteur	<u>2250</u>	<u>1360 (ridelles 380)</u>	
Porte à faux	AV <u>780</u>		
	AR <u>700</u>	<u>640</u>	
	lat.		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>740</u>		<u>450</u>	<u>1190</u>
Charge util ^e	<u>170</u>		<u>450</u>	<u>620</u> *)
Poids total	<u>910</u>		<u>900</u>	<u>1810</u>
Garantie fabr.	<u>1100</u>		<u>1300</u>	<u>1810</u>
Dimens. pneus	<u>7.50-13</u>	<u>6 PR</u>		
Charge p. essieu	<u>1250</u>			
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable				kg

EQUIPEMENTEquipelement électrique 12 V

Feux de route 2/ Sealed Beam Avertisseur optique _____
 Feux de croisement 2/ Sealed Beam Feux de position 2/ séparés
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
 Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 83 (dB/A)
 Essuie-glace 2/ électriques (1 vit.) Lave-glace oui
 Feux arrières 2/ combinés Catadioptrés 2/ séparés +
 Feux stop 2/ combinés Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. 1/ à gauche, comb. Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur 2/ extérieurs Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. 2/
 AV orange latér. _____ AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Vhc. pour transports mixtes
 Marque & type AUTOCARS Dragoon
 Châssis n° _____ (selon véhicule)
 Homologation n° CH 1011 01
 Forme de la carr. cabine fermée avec
pont bâché.
 Places ass. : Total 8 (2 avant)
 Poids à vide 1190 Carburant B
CV 7,6
 Charge utile 620 Cylindrée 1493 cm³
 Poids total 1810 Poids de
 l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

*) Nombre de places et charge utile limités par poids total garanti.

+) Modifié par l'importateur :

- Le symbole du moteur est frappé
- 2 catadioptrés rouges sont montés à l'arrière selon les prescriptions

Remplace FH CH 1011 01 du 13.2.1969

Indication pour le permis de circ.
 Numéro d'homologation

Lieu et date de l'expertise

Thoune, 20.1 /Genève, 13.2.69 (11.3.1969)

La commission d'expertise

Véhicule pour transports mixtes	Marque A U T O C A R S	Type Dragoon	Fiche d'homologation n° CH 1011 01
MOYENS D'IDENTIFICATION "Dragoon" sur capot du moteur			
"P" = Dragoon			
"8" = année de production) devant le No du châssis et sur plaquette du constructeur			
"3" = pick-up truck) à l'avant, sous le capot, à côté moteur essuie-glace			
"5" = moteur 1500 cc			
Numéro du châssis frappé à l'avant, sur traverse, derrière volet et sur plaquette			
Signe d'identification du moteur frappé "PF ... E" à gauche, à l'arrière, sur le bloc			
Constructeur <u>Autocars Co Ltd, Haifa/Israel</u> Importateur <u>Blanc & Paiche SA, Genève</u>			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>toutes roues</u>		MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>à gauche</u> Assistance _____		Marque <u>AUTOCARS</u> Carbur. <u>B</u>	
Frein de service <u>hydraulique, 1-circ., à exp.interne, 4 roues</u>		Type <u>PF ... E +)</u>	
Frein auxiliaire <u>méc. à exp.interne</u> Ralentisseur _____		Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>4</u>	
Frein stationn ^t . <u>sur les roues AR</u> Frein pr. rem. _____		Alésage <u>73,7</u> Course <u>87,5</u>	
Transmission <u>mécanique synchronisée</u> Nombre vit. <u>2 x 4</u>		Cylindr. <u>1493</u> cm ³ CV-Impot <u>7,6</u>	
Blocage differ. _____ Crochet rem. sel. demande Vitesse max. <u>95</u> km/h		CV-puiss. <u>50</u> (BHP) à <u>4500</u> t/m	
CARROSSERIE Forme <u>cabine fermée avec</u> Nombre portes <u>2</u>		Refroidissement <u>eau</u>	
<u>pont bâché</u> Toit ouvert _____		Bruit <u>75</u> dB (A) à <u>4500</u> t/m	
Nombre de places : Total <u>8</u> *) V <u>2</u> ; milieu _____ ; AR <u>6</u> Places debout _____		Amortissement bruit <u>1</u> pot 406x114 Ø	
DIMENSIONS		POIDS	
Voie AV <u>1320</u> AR <u>1320</u>		Avant _____ Milieu _____ Arrière _____ TOTAL _____	
Diam. braquage G <u>9,90</u> DR <u>10,30</u>		A vide <u>740</u> _____ <u>450</u> <u>1190</u>	
Empattement <u>1980</u> / (_____ / _____)		Charge utile <u>170</u> _____ <u>450</u> <u>620</u> *)	
Dimensions ext. _____		Poids total <u>910</u> _____ <u>900</u> <u>1810</u>	
Dimensions int. _____		Garantie fabr. <u>1100</u> _____ <u>1300</u> <u>1810</u>	
Longueur <u>3460</u> _____ <u>1785</u> _____		Dimens. pneus <u>7.50-13</u> <u>6 PR</u> _____	
Largeur <u>1690</u> _____ <u>1545</u> _____		Charge p. essieu <u>1250</u> _____	
Hauteur <u>2250</u> _____ <u>1360</u> (ridelles 380)		de l'ensemble _____	
Porte à faux AV <u>780</u> _____		Poids maxi remorquable _____ kg	
AR <u>700</u> _____			
lat. _____			

EQUIPEMENTEquipelement électrique 12 VFeux de route 2/ Sealed Beam Avertisseur optique _____Feux de croisement 2/ Sealed Beam Feux de position 2/ séparés

Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____

Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 83 (dB/A)Essuie-glace 2/ électriques (1 vit.) Lave-glace ouiFeux arrières 2/ combinés Catadioptrés 2/ séparés +)Feux stop 2/ combinés Feux de recul _____Eclair. plaque contr. 1/ à gauche, comb. Plaque forme haute/oblongueRétroviseur 2/ extérieurs Indic. vitesse km/hIndic. direction clign. 2/AV orange latér. _____ AR orange

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATIONGenre Vhc. pour transports mixtesMarque & type AUTOCARS Dragoon

Châssis n° _____ (selon véhicule)

Homologation n° CH 1793 01Forme de la carr. cabine fermée avec
pont bâchéPlaces ass. : Total 8 (2 avant)Poids à vide 1190 Carburant BCharge utile 620 CV 7,6Poids total 1810 Cylindrée 1495 cm³

Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :*) **Nombre de places et charge utile limités par poids total garanti.**+) **Modifié par l'importateur :**

- Le symbole du moteur est frappé

- 2 catadioptrés rouges sont montés à l'arrière selon les prescriptions

Lieu et date de l'expertise

Thoune, 20.1 /Genève, 13.2.69

La commission d'expertise